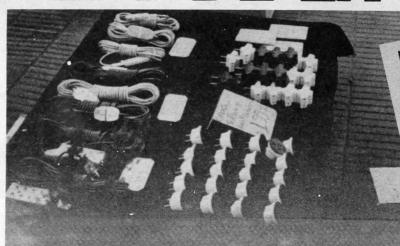


Año 1 - Nº 27 - Jueves 11 de julio de 1991



LA LEY DE LA CALLE



El cuentapropismo, fenómeno
de la crisis económica, es a la
vez una táctica de supervivencia y una prueba de la paupericia y una prueba de la pauperización. Una de sus formas, la
venta ambulante, llega en la
venta ambulante, a liega en ciudad de Buenos Aires a cinciudad de Buenos callejeros entre
co mil puestos callejeros entre
la ilegalidad y la incertidumbre
de un permiso precario.



Cinco mil puestos de venta ambulante se distribuyen en la ciudad de Buenos Aires para vender desde garrapiñada hasta equipos de audio. Con permisos municipales o sin ellos, entre la negociación con las autoridades y el desalojo policial, los cuentapropistas se buscan la vida.

BUS LA

A lo largo de la avenida Pueyrredón, en las inmediaciones de la estación Once del Ferrocarril Sarmiento, se pueden distinguir en las dos veredas las dos agrupaciones que reúnen a los vendedores ambulantes en la mano par, los cuentapropistas nucleados en el Sindicato de Vendedores Ambulantes de la República Argentina (SIVARA), en la mano impar, los que adhieren a la Asociación de Vendedores Independientes de la Vía Pública de la República Argentina (AVIVPRA).

Tienen en común varios puntos: "No arre-

Tienen en común varios puntos: "No arreglamos con nadie —apunta Roberto Spinelli, de SIVARA—, proque no hay seguridad de trabajo aunque se coimee. Ni la Municipalidad, ni la policia, ni nadie garantiza nada"; en similar sentido, Eliberto Fernández, de AVIVPRA, sostiene: "Hoy en dia la calle es una anarquía. La única solución posible es que una ordenanar regule la actividad, para que se respete a los vendedores ambulantes". Fernández recuerda que los permisos precarios que consiguieron en un principio, renovables cada treinta días, se tueron sucediendo con plazos de hasta sesenta

Juntos pero no demasiado

dias, "y así fuimos tirando, hasta ahora". Spinelli, por su parte, recuerda el proyecto de ordenanza propuesto por SIVARA (ver nota central) para reubicar los puestos en la ciudad, establecer los rubros de venta y fijar un impuesto a pagar a la comuna.
"La idea es que los vendedores ambulantes

"La idea es que los vendedores ambulantes nos quedemos legalmente, distribuidos en la ciudad; pero el intendente Carlos Grosso tiene otra idea, que es ponernos en un predio. Eso seria sacarnos de nuestra ocupación, y no lo acepta-nos—objeta Spinelli—. Y en esta ciudad se hace lo que dice el intendente, como el establecimiento de 125 puestos en cuatro zonas de la ciudad que permitió un decreto, ignorando las ordenanzas del Concejo Deliberante." La posición

de SIVARA es, según AVIVPRA, "una pelea absurda, porque hoy no se pelea más con bomos: hay que usar la inteligencia y la política. Por eso los enfrentamientos del secretario de Gobierno municipal, Marcos Raijer, son con el SIVARA y no con nosotros —observa Fernández—La sigla SIVARA es mala palabra para el Ejecutivo; en realidad, la gente de SIVARA no sirve ni para mirar quién viene. Deberian tomar el ejemplo de Retiro, donde los vendedores no encontraron piedras en el camino para solucionar el problema. Lo repito: el bombo y la difamación no van más'"

Spinelli, por su parte, tiene opiniones de equivalente rudeza sobre AVIVPRA: "Ellos pelean por obtener un reducto, pero desconocen la experiencia que realizamos los vendedores ambulantes durante el gobierno radical. Los de AVIVPRA son unos muchachos descontentos on SIVARA que apenas constituyen un ghetto". Pero aparte de las diferencias, que evidentemente son muchas, el reclamo central de la regularización de la venta ambulante reúne a las dos agrupaciones.

"Algunas organizaciones internacionales consideran la aparición de los vendedores ambulantes como el establecimiento de una especie de economía alternativa. Yo no sólo no lo considero así sino que veo en esto la consolidación definitiva de la decadencia de un país." Terminante, el secretario de Gobierno de la Municipalidad porteña, Marcos Raijer, de quien depende la Subsecretaria de Inspección General que se ocupa de los puestos callejeros de venta, no cree en las explicaciones naif del cuentapropismo, torma económica particularmente compleja por no estar integrada ni ser paralela al sistema. El fenómeno del cuentapropismo, duplicado entre 1960 y 1990 como posibilidad de supervivencia ante la crisis del trabajo asalariado, se articula en el sistema económico y cumple una función: además de ser una respuesta imaginativa a la faita de ocupación estable, es mano de obra potencial que podría cubrir un momento de expansión.





Cinco mil puestos de venta ambulante se distribuyen en la ciudad de Buenos Aires para vender desde garrapiñada hasta equipos de audio. Con permisos municipales o sin ellos, entre la negociación con las autoridades y el desalojo policial, los cuentapropistas se buscan la vida.

Venta callejera

BUSCARSE

A lo largo de la avenida Pueyrredón, en las inmediaciones de la estación Once del Ferroca rril Sarmiento, se pueden distinguir en las dos veredas las dos agrupaciones que reúnen a los vendedores ambulantes en la mano par, los cuentapropistas nucleados en el Sindicato de Vendedores Ambulantes de la República Argen-tina (SIVARA), en la mano impar, los que addías "v así fuimos tirando, hasta altora". Spihieren a la Asociación de Vendedores Independientes de la Vía Pública de la República Argentina (AVIVPRA).

Detienen al envenerador de Derros de la calle Socrates

Tienen en común varios puntos: "No arre-glamos con nadie —apunta Roberto Spinelli, de SIVARA—, proque no hay seguridad de trabajo aunque se coimee. Ni la Municipalidad, ni la policía, ni nadie garantiza nada"; en similar sen-tido, Eliberto Fernández, de AVIVPRA, sostiene: "Hoy en día la calle es una anarquía. La única solución posible es que una ordenanza regule la actividad, para que se respete a los vendedores ambulantes". Fernández recuerda que los permisos precarios que consiguieron en un principio, renovables cada treinta días, se fueron sucediendo con plazos de hasta sesenta

Juntos pero no demasiado

nelli, por su parte, recuerda el proyecto de or-denanza propuesto por SIVARA (ver nota central) para reubicar los puestos en la ciudad, es-tablecer los rubros de venta y fijar un impuesto a pagar a la comuna.

"La idea es que los vendedores ambulantes

nos quedemos legalmente, distribuidos en la ciu-dad; pero el intendente Carlos Grosso tiene otra idea, que es ponernos en un predio. Eso sería sacarnos de nuestra ocupación, y no lo aceptamos -obieta Spinelli -. Y en esta ciudad se hace lo que dice el intendente, como el estableci miento de 125 puestos en cuatro zonas de la ciudad que permitió un decreto, ignorando las or-denanzas del Concejo Deliberante." La posición

Parroquia Santa

LOS BARRIOS

Chinenea de ninguna

de SIVARA es, según AVIVPRA, "una pelea absurda, porque hoy no se pelea más con bombos: hay que usar la inteligencia y la política Por eso los enfrentamientos del secretario de Gobierno municipal, Marcos Raijer, son con el SI-VARA y no con nosotros —observa Fernández—. La sigla SIVARA es mala palabra para el Ejecutivo; en realidad, la gente de SIVARA no sirve ni para mirar quién viene. Deberían tomar el ejemplo de Retiro, donde los vendedores no encontraron piedras en el camino para solucionar el problema. Lo repito: el bombo y la difamación no van más'

Spinelli, por su parte, tiene opiniones de equi-valente rudeza sobre AVIVPRA: "Ellos pelean por obtener un reducto, pero desconocen la ex-periencia que realizamos los vendedores ambulantes durante el gobierno radical. Los de AVIVPRA son unos muchachos descontentos con SIVARA que apenas constituven un ghet to". Pero aparte de las diferencias, que eviden temente son muchas, el reclamo central de la re gularización de la venta ambulante reúne a la dos agrupaciones

El Pirovano, Hospital de

se aceptan Graves y

Concentrados en las ramas de ser- ductos alimenticios sin controles sa-'Algunas organizaciones inte nacionales consideran la apari-ción de los vendedores ambulantes vicios y comercio, los buscavida porteños que eligieron la venta callejecomo el establecimiento de una esra en puestos más o menos legales pecie de economía alternativa. Yo no son cinco mil. Daniel Barberis, sub-secretario de Acción Social, los insólo no lo considero así sino que vec en esto la consolidación definitiva de cluve en la caracterización de la pobreza que hizo en el programa "El la decadencia de un país." Termi nante, el secretario de Gobierno de la Municipalidad porteña, Marcos otro país", de Radio Buenos Aires. al tratar el tema de la venta ambu-Raijer, de quien depende la Subselante: "La situación lleva a la clase cretaría de Inspección General que se media al multiempleo y a los pobres ocupa de los puestos callejeros de venta, no cree en las explicaciones históricos a la venta ambulante, para satisfacer las necesidades míni-mas. Estos vendedores son desocunaif del cuentapropismo, torma eco-nómica particularmente compleja pados, expulsados del esquema de trabajo formal' por no estar integrada ni ser paralela al sistema. El fenómeno del cuen-

tapropismo, duplicado entre 1960 y

1990 como posibilidad de supervi-

vencia ante la crisis del trabajo asa-

lariado, se articula en el sistema eco-

nómico y cumple una función: ade-

más de ser una respuesta imaginati-va a la falta de ocupación estable, es

mano de obra potencial que podría

La cantidad de dinero que mueve la venta ambulante varía según la fuente: cincuenta y dos millones de dólares por mes, exageró en un informe la Federación de Comercio de la Ciudad de Buenos Aires, que describe a los puestos calleieros como competencia desleal que provoca, además de evasión, desorden, venta de artículos de contrabando y pro-

nitarios"; diez millones de dólares por año, calculó el intendente metro politano Carlos Grosso al firmar, a fines de mayo pasado, un convenio con la policía y la Aduana para terminar con la venta ambulante en las calles de Buenos Aires: "Tengo que pensar que si los vendedores ambulantes proponen pagar un canon anual de un millón de dólares para legalizar los puestos callejero realidad están facturando diez millones de dólares por año, sin pagar im-puestos", contestó entonces a una propuesta del Sindicato de Vendedores Ambulantes de la República Argentina (SIVARA).

Roberto Spinelli, dirigente de la agrupación, advierte que "Grosso manipuló los números imaginando cuánto ganamos si estamos dispuestos a pagar esa plata. La cuenta es sencilla: solicitamos mil permisos: un millón de dólares dividido entre mil puestos da mil dólares por año, que equivalen a menos de 84 dólares por

mes. Eso es lo que pagaríamos de canon municipal". SIVARA propone la sanción de una ordenanza que dé legitimidad a la venta ambulante a través de la reubicación de los puestos en la ciudad ("dos puestos por cuadra, de dos metros por uno y noventa centímetros de alto", agrega Spinelli) y autorice el otorgamiento de mil permisos.

Sin embargo, la propuesta no

prosperó y la Municipalidad porteña suscribió a través del intendente Grosso un acuerdo con el comisario general Jorge Luis Passero, de la Policía Federal, y el vicealmirante Juan Carlos Martínez, de la Administración Nacional de Aduanas, un convenio destinado a "asegurar el cumplimiento de las normas relativas a la habilitación de venta en la vía pública y la erradicación permanente de los puestos fijos que no se hallen de-bidamente habilitados por la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires" y a establecer "los mecanismos de trabajo tendientes a evitar la venta en la vía pública de cosas o bienes y a determinar -en los casos de mercaderías de origen extranjerosu legal tenencia e introducción", según el documento.

Raijer estima que es necesario distinguir entre el tipo que se gana el mango v esas verdaderas organizaciones de muchachos que tienen un grupo de proveedores y un sistema protección, imprescindible pues trabajan al margen de la lev, que se apropian de la vía pública por me-dio de la violencia". Separado el cuentapropista propiamente dicho Raijer insiste con el problema de las organizaciones: "Hace dos meses hicimos un operativo en Once -recuerda ... v cuando llegamos no habia nadie. Habian sido advertidos, evidentemente. Además, en el pues-to de panchos de Sarmiento y Pueyrredón había alrededor de setenta personas comiendo choripanes desde las 11 hasta las 2, todo el tiempo que duró el operativo. Parecian de la barra brava de algún club". Raijer acumula los reclamos que recibe -los vendedores mismos, los peatones, los turistas, los comerciantesy elige: "Nosotros gobernamos pa-ra dos millones novecientos mil porteños, y esto afecta a cinco mil personas que viven de la venta ambulante. Lo primero que escuchamos es una enumeración razonable de nece-

sidades, pero no se aplican a todos los casos. La gente no sabe que los muchachos de las organizaciones viajan en Renault Fuego y hablan por Movicom. El que pierde es el cuentapropista honesto y el pobre pibe al que explotan durante doce horas'

NK of ROS

Dos puntos urbanos son los de mayor concentración de la venta ambulante: las estaciones de Retiro y Once, y sus inmediaciones. La organización de los cuentapropistas de Retiro "es una buena solución", opina Raijer, "ya que con su propio di-nero —la Municipalidad no pone un peso- está construyendo una galería. El terreno y la construcción volverá a la ciudad dentro de diez años". Retiro se especializa en electrodomésticos que se ofrecen en puestos más o menos precarios, abiertos las veinticuatro horas del día, ubicados en excelentes lugares

rrocarril Mitre hasta el Ferrocarril Belgrano. Garrapiñadas, galletitas, pochoclo y similares son los produc-tos autorizados, junto con la bijouterie, para la venta en la vía públi-ca; sin embargo, walkman, radiograbadores, pequeños pianos programa-bles, relojes y otros artículos electrodomésticos son los predominantes en los puestos de la zona. Algunos encargados de los carritos se declaran apenas empleados; otros reconocen ener sus locales "perfectamente ha bilitados". En los alrededores de la estación Once, en cambio, predominan las chucherías de todo tipo. Muchos de los puestos azules tienen a la vista la habilitación para discapacitado, aunque no al discapacitado propiamente dicho. La mayoría de los responsables del momento se reconocen empleados, y todos recuer dan el operativo del que hablaba Rai-'Venían a levantar como trescientos puestos sin habilitación, pe ro no encontraron más que quince", recuerda una señora que a medida que habla reproduce la ofuscación que mostró durante el operativo: "Nos decían que éramos truchos, pe-ro hay una ley de habitualidad al empleo que es nuestro recurso, ¿Cómo pueden decir que somos truchos si te nemos permiso?"

-desde el punto de vista de la cir-

culación de la gente— a lo largo de la avenida Ramos Mejia, desde el Fe-

El operativo, seguido luego por una protesta callejera de los vende dores ambulantes, no resolvió el pro blema de la zona de Once, "Si alli hubiera un predio similar al de Retiro, podría llegarse a una solución Estuvimos buscando -asegura Raijer- pero no es posible. Los vende-dores quieren un predio que pertenece a la Caja de Previsión Social. justamente uno de los bienes que el Estado va a rematar.

Informe: Gustavo Bruzos



Juan Coghlan, el irlandés que recaló primero en dependencias municipa les y luego, como técnico, en los ferrocarriles ingleses, no soñó con que su nombre fuera a dar, después de su muerte, identidad a un barrio que nació en 1891, con el tendido del primer tramo del ramal Retiro-Tigre

La sociedad concesionaria del ramal, desbordada por la crisis de los 80, cede los derechos al ferrocarril de Rosario que toma la obra en sus manos. No obstante, uno de los impulsores del grupo inicial. Emilio Nouguier, descubre la posibilidad anexa de comprar los terrenos adyacentes y revender-los en un loteo fructífero. Así se compra a la sociedad formada por la familia Chas un predio de 30 hectáreas perteneciente al partido de Belgrano, donde luego se instalará la estación y el empalme. La expansión hacia la zona de Saavedra quedaba vedada por la actividad competitiva que realiza-ba el mayor propietario de tierras del lugar, Luis María Saavedra. Nouguier -y con él el futuro barrio de Coghlan- avanzan entonces sobre los terrenos comprendidos entre Avenida del Tejar, Plaza y Ruiz Huidobro.

Cercado por Belgrano, Saavedra, Núñez y Villa Urquiza, Coghlan deduce sus límites actuales de la ordenanza ratificada en 1972 que le adjudica la extensión comprendida entre las calles Tronador, San Francisco de Asís, las vías del Mitre, Núñez, Zapiola, Roosevelt, del Tejar, Monroe y Naón.

Además de sus fronteras, ciertamente difusas para quienes prefieren despistarse y sostener que sus domicilios se enclavan en Belgrano o Núñez, es decir unos peldaños más arriba en la cotización inmobiliaria, lo que definió a Coghlan aportándole sus más claras señas de identidad fue un estilo de construcción en el que predominaban las casas y los chalets de líneas tan nglesas como las de las estaciones y la indumentaria de los dueños de los

Los inmigrantes europeos convirtieron el barrio en uno de sus favoritos y en el '20 junto a la inmigración llegan los sacerdotes franciscanos que establecieron su cuartel general en la calle Naón, entre Tamborini y Manuela Pedraza, donde a partir de ese momento funcionará la parroquia de Santa María de los Angeles. Hasta entonces, la feligresía cumplia con sus deberes dominicales trasladándose hasta las iglesias de Belgrano o Urquiza.

El otro foco de la vida comunitaria se había encendido tiempo antes con a inauguración del hospital Ignacio Pirovano, levantado en la manzana que forman Monroe, Melián, Roosevelt y Roque Pérez y asentada en un feudo que la Municipalidad comprara también a los Chas. Su primer director, Arturo Billinghurst, amplió la dotación de camas a 130 y el centro fue rápidamente elevado a categoría de hospital vecinal.

Pero además de la escuela primaria fundada a instancias de William Morris, de las figuras de Spilimbergo o Julián Centeya dando vueltas por la zona, el tranvía y las industrias crecidas al calor de la Segunda Guerra y la necesidad de sustituir importaciones, buena parte de la elegancia de los hombres capitalinos se diseñaba en Coghlan: los sombreros de fieltro salidos de la fábrica de la calle Estomba, propiedad de Pablo Brousson, primera fábrica radicada en el perímetro, eran los que por mucho tiempo se arracimaron en los percheros de cualquier casa porteña que se preciara. Eran también los que había que quitarse cuando por las tardes y especialmente los sábados, la vida social exigía enfilar hacia la Schubert House o el Ideal

MAS QUE TELON, LONA

Espectáculos en La Carpa

El fin de semana pasado, debut del proyecto La Carpa, de la Secretaria de Educación y Cultura metropolitana, catorce mil personas se llegaron hasta el Parque Centenario para ver alguno o varios de los espectáculos que se suceden todos los días desde las 2 de la tarde hasta las 12 de la noche. "Cuando tuvimos que levantar los laterales de la carpa para que la gente pudiera entrar, porque va no podía pasar por la puerta, nos dimos cuenta de que se trataba de un récord cultura", señala Zully Pinto, una de las organizado-

La Carpa es, literalmente, eso: una estructura transitoria de lona blanca por fuera y verde por dentro que hasta el próximo 21 —es decir, a lo largo de las vacaciones de invierno ofrece espectáculos para niños, jóvenes y adultos. Las disciplinas son variadas: teatro, danza, música, zancos, circo, mimos, magia, títeres, plástica, videos; los intérpretes tienen una característica: "Se convocó a ta-lentos tapados, gente del underground que tiene sas y diferentes, como condición".

cretario de Educación y Cultura, O valdo Devriés, quien se propuso co mo objetivo "ampliar el espectro de eventos culturales durante las vacaciones de invierno, tanto para los niños como para el público adulto, y ofrecer propuestas novedosas donde se junten lo cultural y lo educativo"

La realización de la idea estuvo a cargo del director de Eventos Espe-ciales de la Municipalidad, Ignacio Alurralde, quien un mes antes de la inauguración sufrió ocho horas diarias de audiciones durante diez días hasta encontrar los cuarenta espectáculos en los que participan más de doscientos artistas. "Se trata de trabajos que normalmente quedan ocultos en circuitos off porque no responden a las reglas comerciales; sin embargo, son propuestas talento señala al respecto. Devriés agrega que La Carpa es en este punto "una posibilidad para que muchos artistas, exponentes de diferentes disciplinas, puedan mostrar sus obras, en muchos casos desconocidas, a una importante porción de la comuni-



Doscientos artistas, cuarenta en vacacione

Jueves 11 de julio de 1991

Batista busca a Spilinbergo

y a Julian Centera

y puntos de fuga

nta callejera

CARSE IDA

Concentrados en las ramas de servicios y comercio, los buscavida porteños que eligieron la venta callejera en puestos más o menos legales son cinco mil. Daniel Barberis, subsecretario de Acción Social, los incluye en la caracterización de la pobreza que hizo en el programa "El otro país", de Radio Buenos Aires, al tratar el tema de la venta ambulante: "La situación lleva a la clase media al multiempleo y a los pobres históricos a la venta ambulante, para satisfacer las necesidades minimas. Estos vendedores son desocupados, expulsados del esquema de trabajo formal".

La cantidad de dinero que mueve la venta ambulante varía según la fuente: cincuenta y dos millones de dólares por mes, exageró en un informe la Federación de Comercio de la Ciudad de Buenos Aires, que describe a los puestos callejeros como "competencia desleal que provoca, además de evasión, desorden, venta de artículos de contrabando y prodes procesas de contrabando y pro-

ductos alimenticios sin controles sanitarios"; diez millones de dólares por año, calculó el intendente metropolitano Carlos Grosso al firmar, a fines de mayo pasado, un convenio con la policia y la Aduana para terminar con la venta ambulante en las calles de Buenos Aires: "Tengo que pensar que si los vendedores ambulantes proponen pagar un canon anual de un millón de dólares para legalizar los puestos callejeros, en realidad están facturando diez millones de dólares por año, sin pagar impuestos", contestó entonces a una propuesta del Sindicato de Vendedores Ambulantes de la República Argentina (SIVARA).

Roberto Spinelli, dirigente de la agrupación, advierte que "Grosso manipuló los números imaginando cuánto ganamos si estamos dispuestos a pagar esa plata. La cuenta es sencilla: solicitamos mil permisos; un millón de dólares dividido entre mil puestos da mil dólares por año, que equivalen a menos de 84 dólares por



mes. Eso es lo que pagaríamos de canon municipal". SIVARA propone la sanción de una ordenanza que dé legitimidad a la venta ambulante a través de la reubicación de los puestos en la ciudad ("dos puestos por cuadra, de dos metros por uno y noventa centímetros de alto", agrega Spinelli) y autorice el otorgamiento de mil permisos.

Sin embargo, la propuesta no prosperó y la Municipalidad portena suscribió a través del intendente Grosso un acuerdo con el comisario general Jorge Luis Passero, de la Policia Federal, y el vicealmirante Juan Carlos Martínez, de la Administración Nacional de Aduanas, un convenio destinado a "asegurar el cumplimiento de las normas relativas a la habilitación de venta en la vía pública y la erradicación permanente de los puestos fijos que no se hallen debidamente habilitados por la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires" y a establecer "los mecanismos de trabajo tendientes a evitar la
venta en la vía pública de cosas o bienes y a determinar —en los casos de
mercaderías de origen extranjero—
su legal tenencia e introducción", según el documento.

Raijer estima que es necesario "distinguir entre el tipo que se gana el mango y esas verdaderas organizaciones de muchachos que tienen un grupo de proveedores y un sistema de protección, imprescindible pues trabajan al margen de la ley, que se apropian de la vía pública por me-dio de la violencia". Separado el cuentapropista propiamente dicho, Raijer insiste con el problema de las organizaciones: "Hace dos meses hi-cimos un operativo en Once —recuerda—, y cuando llegamos no ha-bía nadie. Habían sido advertidos, evidentemente. Además, en el puesto de panchos de Sarmiento y Puey-rredón había alrededor de setenta personas comiendo choripanes des-de las 11 hasta las 2, todo el tiempo que duró el operativo. Parecían de la barra brava de algún club". Raijer acumula los reclamos que recibe
—los vendedores mismos, los peatones, los turistas, los comerciantes-"Nosotros gobernamos para dos millones novecientos mil porteños, y esto afecta a cinco mil per sonas que viven de la venta ambulante. Lo primero que escuchamos es una enumeración razonable de necesidades, pero no se aplican a todos los casos. La gente no sabe que los muchachos de las organizaciones viajan en Renault Fuego y hablan por Movicom. El que pierde es el cuentapropista honesto y el pobre pibe al que explotan durante doce horas".

Dos puntos urbanos son los de mayor concentración de la venta ambulante: las estaciones de Retiro y Once, y sus inmediaciones. La organización de los cuentapropistas de Retiro "es una buena solución", opina Raijer, "ya que con su propio dinero —la Municipalidad no pone un peso— está construyendo una galería. El terreno y la construcción volverá a la ciudad dentro de diez años". Retiro se especializa en electrodomésticos que se ofrecen en puestos más o menos precarios, abiertos las veinticuatro horas del dia, ubicados en excelentes lugares

desde el punto de vista de la circulación de la gente— a lo largo de la avenida Ramos Mejía, desde el Ferrocarril Mitre hasta el Ferrocarril Belgrano. Garrapiñadas, galletitas, pochoclo y similares son los productos autorizados, junto con la bijouterie, para la venta en la via pública; sin embargo, walkman, radiograbadores, pequeños pianos programa-bles, relojes y otros artículos electrodomésticos son los predominantes en los puestos de la zona. Algunos encargados de los carritos se declaran apenas empleados; otros reconocen tener sus locales "perfectamente ha-bilitados". En los alrededores de la estación Once, en cambio, predomi-nan las chucherías de todo tipo. Muchos de los puestos azules tienen a la vista la habilitación para discapacitado, aunque no al discapacitado propiamente dicho. La mayoría de los responsables del momento se reconocen empleados, y todos recuerdan el operativo del que hablaba Rai-"Venían a levantar como trescientos puestos sin habilitación, pero no encontraron más que quince" recuerda una señora que a medida que habla reproduce la ofuscación que mostró durante el operativo: "Nos decían que éramos truchos, pe-ro hay una ley de habitualidad al empleo que es nuestro recurso. ¿Cómo pueden decir que somos truchos si te-nemos permiso?"

El operativo, seguido luego por una protesta callejera de los vendedores ambulantes, no resolvió el problema de la zona de Once. "Si allí hubiera un predio similar al de Retiro, podría llegarse a una solución. Estuvimos buscando —asegura Raijer—pero no es posible. Los vendedores quieren un predio que pertenece a la Caja de Previsión Social, justamente uno de los bienes que el Estado va a rematar."

Informe: Gustavo Bruzos

COGHLAN

Juan Coghlan, el irlandés que recaló primero en dependencias municipales y luego, como técnico, en los ferrocarriles ingleses, no soñó con que su nombre fuera a dar, después de su muerte, identidad a un barrio que nació en 1891, con el tendido del primer tramo del ramal Retiro-Tigre.

La sociedad concesionaria del ramal, desbordada por la crisis de los 80, cede los derechos al ferrocarril de Rosario que toma la obra en sus manos. No obstante, uno de los impulsores del grupo inicial, Emilio Nouguier, descubre la posibilidad anexa de comprar los terrenos adyacentes y revender-los en un loteo fructifero. Así se compra a la sociedad formada por la familia Chas un predio de 30 hectáreas perteneciente al partido de Belgrano, donde luego se instalará la estación y el empalme. La expansión hacia la zona de Saavedra quedaba vedada por la actividad competitiva que realizaba el mayor propietario de tierras del lugar, Luis María Saavedra. Nouguier —y con él el futuro barrio de Coghlan—avanzan entonces sobre los terrenos comprendidos entre Avenida del Tejar, Plaza y Ruiz Huidobro.

Cercado por Belgrano, Saavedra, Núñez y Villa Urquiza, Coghlan deduce sus límites actuales de la ordenanza ratificada en 1972 que le adjudica extensión comprendida entre las calles Tronador, San Francisco de Asís, las vías del Mitre, Núñez, Zapiola, Roosevelt, del Tejar, Monroe y Naón.

Además de sus fronteras, ciertamente difusas para quienes prefieren despistarse y sostener que sus domicilios se enclavan en Belgrano o Núñez, es decir unos peldaños más arriba en la cotización inmobiliaria, lo que definió a Coghlan aportándole sus más claras señas de identidad fue un estilo de construcción en el que predominaban las casas y los chalets de líneas tan inglesas como las de las estaciones y la indumentaria de los dueños de los ferrocarriles.

Los inmigrantes europeos convirtieron el barrio en uno de sus favoritos y en el '20 junto a la inmigración llegan los sacerdotes franciscanos que establecieron su cuartel general en la calle Naón, entre Tamborini y Manuela Pedraza, donde a partir de ese momento funcionará la parroquia de Santa María de los Angeles. Hasta entonces, la feligresía cumplía con sus deberes dominicales trasladándose hasta las iglesias de Belgrano o Urquiza.

El otro foco de la vida comunitaria se había encendido tiempo antes con la inauguración del hospital Ignacio Pirovano, levantado en la inanzana que forman Monroe, Melián, Roosevelt y Roque Pérez y asentada en un feudo que la Municipalidad comprara también a los Chas. Su primer director, Arturo Billinghurst, amplió la dotación de camas a 130 y el centro fue rápidamente elevado a categoría de hospital vecinal.

Pero además de la escuela primaria fundada a instancias de William Morris, de las figuras de Spilimbergo o Julián Centeya dando vueltas por la zona, el tranvía y las industrias crecidas al calor de la Segunda Guerra y la necesidad de sustituir importaciones, buena parte de la elegancia de los hombres capitalinos se diseñaba en Coghlan: los sombreros de fieltro salidos de la fábrica de la calle Estomba, propiedad de Pablo Brousson, primera fábrica radicada en el perímetro, eran los que por mucho tiempo se arracimaron en los percheros de cualquier casa porteña que se preciara. Eran también los que había que quitarse cuando por las tardes y especialmente los sábados, la vida social exigia enfilar hacia la Schubert House o el Ideal Monroe.

Espectáculos en La Carpa

MAS QUE TELON, LONA

El fin de semana pasado, debut del proyecto La Carpa, de la Secretaria de Educación y Cultura metropolitana, catorce mil personas se llegaron hasta el Parque Centenario para ver alguno o varios de los espectáculos que se suceden todos los dias desde las 2 de la tarde hasta las 12 de la noche. "Cuando tuvimos que levantar los laterales de la carpa para que la gente pudiera entrar, porque ya no podía pasar por la puerta, nos dimos cuenta de que se trataba de un récord cultura", señala Zully Pinto, una de las organizadoras.

La Carpa es, literalmente, eso: una estructura transitoria de lona blanca por fuera y verde por dentro que hasta el próximo 21 —es decir, a lo largo de las vacaciones de invierno—ofrece espectáculos para niños, jóvese y adultos. Las disciplinas son variadas: teatro, danza, música, zancos, circo, mimos, magia, títeres, plástica, videos; los intérpretes tienen una característica: "Se convocó a talentos tapados, gente del underground que tiene propuestas talentosas y diferentes, como condición".

agrega Pinto. La idea pertenece al secretario de Educación y Cultura, Osvaldo Devriés, quien se propuso como objetivo "ampliar el espectro de eventos culturales durante las vacaciones de invierno, tanto para los niños como para el público adulto, y ofrecer propuestas novedosas donde se junten lo cultural y lo educativo". La realización de la idea estuvo a

La realización de la idea estuvo a cargo del director de Eventos Especiales de la Municipalidad, Ignacio Alurralde, quien un mes antes de la inauguración sufrió ocho horas diarias de audiciones durante diez dias hasta encontrar los cuarenta espectáculos en los que participan más de doscientos artistas. "Se trata de trabajos que normalmente quedan ocultos en circuitos off porque no responden a las reglas comerciales; sin embargo, son propuestas talentosas", señala al respecto. Devriés agrega que La Carpa es en este punto 'una posibilidad para que muchos artistas, exponentes de diferentes disciplinas, puedan mostrar sus obras, en muchos casos desconocidas, a una importante porción de la comunidad".



Doscientos artistas, cuarenta obras: La Carpa en vacaciones de invierno.

242755011

Gustavo Gilab

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junin 1930

(entrada libre) EXPOSICIONES

Cinco elementos, instalación, esculturas y pinturas de Rafael Segui, en la Sala 15, hasta el próximo 28 y en el horario de 14 a 21 entre martes y viernes y de 10 a 21 los sábados, domingos y feriados.
 La nueva mirada 1991, fotografías en la Galeria Fotoespacio, hasta el 6 de agosto y en el mismo horario.
 Printores neonegristas, figurativa de Julián Tipo Marios.

el mismo norario.

Pintores neonegristas, figurativa de Julián
Trigo, Mariano Sapia, Gustavo Stocovaz, Jorge González Perrin y Germán Gargano. En
la Sala 14, hasta el próximo 28 y en el hora-

rio habitual.

No se derrumbe, instalación de Nora Iniesta y Jorge Schnitman. En la Sala de Situación, hasta el próximo 28 y en el mismo horario.

Objetos paraproyectuales, edición IV, diseño y materialización de un objeto. En la Sala 13, hasta el domingo y en el horario habitual

tual. **TEATRO**• ¿Oue no...?, de Antonio Fernández Ferrer,

Legís Cracio, quien a su

en el Auditorium. ESPACIO NIÑO

• Juegos de juglares, de y por Olkar Ramí-rez. Hoy y el martes 16 a las 17, en el Audi-

torium.

**Hagamos una ópera*, trabajo del Centro de Experimentación de Opera y Ballet (CEOB) del Teatro Colón. Mañana, el sábado y el miércoles 17 a las 17, en el Auditorium.

**Un día de pesca, teatro infantil dirigido por Luis Campos. El domingo a las 17, en el Auditorium.

MUSICA

• Trio del Banco Olavarría, integrado por Elias Gurevitch, Mauricio Weber y Claudio Schulkin. El domingo a las 19, en el Auditorium, interpretarán obras de Mozart, Turina y Smétana, entre otros autores.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

Sarmiento 1551

TEATRO

**Sol y luna, obra infantil de Mary Loly y Maria Visconti, dirigida por Teo Bellomo. Los jueves y los viernes a las 16. Hoy y mañana a las 16, en la Sala Juan Bautista Alberdi. **La mágica historia del juez que quiso ser brujo y le salió al revés, obra del grupo Allegro Baco que dirige Marina Landau. Hoy y mañana a las 18 en la Sala Juan Bautista Alberdi.

oeroi.

**La media flor y la cebolla mâgica, trabaĵo del Grupo de Titiriteros de Merlo que dirige Susana Andrián. El sabado a las 16, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

**Un circo para imaginar, obra de Beatriz



Iacoviello interpretada por el grupo Pepe Biondi y dirigida por Ricardo Miguelez. El domingo a las 15.30 en la Sala Juan Bautis-ta Alberdi.

Los cuentos de la maquinita, teatro negro del Grupo La Escalera dirigido por Pedro Costa. El lunes 15, martes 16 y miércoles 17 a las 16, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

a las lo, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

**Lola Mora, una mujer, de Oscar Montenegro y Héctor Barreiros — a cargo también de la dirección—, interpretada por Martha Varela. Los viernes, sábados y domingos a las 19, en la Sala Enrique Muiño, con una entrada de diez mil australes.

• Cinet
• Cineclub infantil, ciclo de Victor Iturralde

• Rosario Luna, los sábados a las 18, en la
Sala Juan Bautista Alberdi.
• Ciclo de cine infantil con producciones de
Walt Disney. Con una entrada de veinte mil
australes y cuatro funciones diarias —a las
13, a las 15, a las 17, a las 19—, se proyectarán: el sábado 13, Oliver y su pandilla: el domingo 14, Popeye; el lunes 15, La sirenita; el
martes 16, La espada en la piedra; el miercoles 17, Los aristogatos. Siempre en la Sala
A-B.

coles 11, Los atissogatos, oscupic. A-B.

• Ciclo de cine Latinoamericano, que se desarrolla todos los fines de semana de julio en la Sala A-B, a als 20 y a las 22. Este sábado se proyectará La guerra gaucha, de Lucas Demare, y el domingo Asesimato en el Senado de la Nación, de Juan José Jusid.

Ciclo Jazzología, con el espectáculo Bossa-Nova Jazz, a cargo de la guita-rrista Egle Martin, con Luis Salinas, Horacio López, César Franov, Alejan-

dro Franov e invitados. El martes 16 a las 21.30 en la Sala Enrique Muiño.

TEATRO MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN

Corrientes 1530

TEATRO

• Los invertidos, de José González Castillo
• Los invertidos, de José González Castillo
en adaptación de Alberto Ure, a cargo también de la dirección. Con la actuación de Antonio Grimau, Cristina Banegas, Tony Vilas
y elenco. En la Sala Casacuberta, martes
a las 21,30 y de miércoles a sàbado a las 22,30
• El gran circo criollo, de Artel Bufano, por
el grupo de Titiriteros del TMGSM. Sàbados
y domingos a las 16, en la Sala Martín
Coronado.
• Cuarteto, de Eduardo Rovner, con direc-

Coronado.

• Cuarteto, de Eduardo Rovner, con dirección de Sergio Renán e interpretación de Jorge
Petraglia, Gastón Martelli, Juan Manuel Tenuta y elenco. El viernes a las 22.30 en la Sala Casacuberta.

llua y sensenta.

• El Martin Fierro, por La Banda de la Risa, con dirección de Claudio Gallardou. Todos los días a las 18, en la Sala Martin

Nanco por dos, homenaje a Gardel. Coreo-grafia y dirección de Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Miércoles y jueves a las 21.30, viernes y sábados a las 22 y domingos a las 21 en la Sala Martin Coronado.

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO

Corrientes 1659 Disparate y Bambuco, textos y can-María Elena Walsh interpretados Doña Di

por Georgina Barbarossa bajo la dirección de José Maria Paolantonio. Todos los sábados y domingos a las 15-30.

**Soplando una historia a los cuatro vientos, saxos, armónicas, clarinetes y flautas para una historia humorística de la música. Con la dirección general de Toti Glusman, la interpretación del grupo Cuatro Vientos y el libro de Jorge Polanuer, se presenta los sábados y domingos a las 17-30.

MUSEOS MUNICIPALES MUSEO DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA

Titeres en el Larreta, muestra de Colección Museo Argentino del Titere, de la Fundación Mané Bernardo y Sarah Bianchi. De lunes a viernes de 9 a 13 y de 15 a 19 945; sábado y domingos de 15 a 19. Hasta el 16 de julio.

 MUSEO DE ESCULTURAS

LUIS PERLOTTI

• Molderia artística y formado artesanal, cur-so de Alfredo Williams. Informes en la sede y el teléfono del museo.

MUSEO DE LA CIUDAD Alsina 412

• Aquellos hermosos mates, muestra de se-tenta mates de todo tipo, material y variedad, acompañados de curiosidades propias del ri-tual de la yerba. De lunes a viernes entre las 11 y las 19, y los domingos desde las 15 a las 19.

MUSEO DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNANDEZ BLANCO

Suipacha 1422/44

ords donada al ta mates de por-· Aquellos hermosos m. Aquellos nermosos na seguina paire, integrada por la colecci dords donada al museo el año pasado: cua ta mates de porcelana originarios de Polonia, Austria y las zonas de Bohemia y Baviera. De martes a domingos, entre las 14 y las 19.

 MUSEO DE ARTE MODERNO

Corrientes 1530 9° piso

San Juan 350

San Juan 350

• Homenaje a los fundadores del MAM: Rafael Squirru y Hugo Parpagnoli, muestra de la colección del museo obtenida por adquisciones y donaciones en el periodo 1957-1969, integrada por obras de Benedit, Berni, Deira, Del Prete, De la Vega, Espinosa, Forner, Garcia Uriburu, Greco, Hitto, Kemble, Lozza, Macció, Paternostro, Pérez Celis, Pettoruti, Policastro, Testa y Wells entre otros. De lunes a domingos entre las 10 y las 20, en la Sede San Juan.

VARIETE

• La calle de los titeres. Parte del Programa
Cultural en Barrios, todos los domingos desde
las 15 horas en Baigorri y Caseros se desarrollan al aire libre talleres creativos para chicos y funciones de titeres.
• Timeles coloniales y Manzana de las Luces, visita guiada que organiza el Instituto de
Investigaciones Históricas de la Manzana, los
miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos a las 17, desde Perú 272.
• La Carpa, feria de espectáculos inaugurada nor la Serentaria de Pducación y Cultura

miércoles, jueves, viernes, sabados y domingos a las 17, desde Perú 272.

• La Carpa, feria de espectáculos inaugurada por la Secretaria de Educación y Cultura
Municipal en las vacaciones de invierno.
La programación comienza hoy a las 14 con
Un circo para imaginar, a las 15 Los cartooneros, a las 16 Rock in concert, a las 17 Un
tal lucas, a las 18.30 Rockefeller en el Lejano
Oeste, a las 19.15 La Triumvirata, a las 20 Sueños de una noche de verano, a las 20.45 Mujer divina, a las 21.30 sueños y obsesiones y
a las 22.15 nuevamente Mujer divina; mañana a las 14, Rultio y Violeta, a las 15 Rosalia
y Rosendo, a las 16 Titeres y noticias, a las
17 Catarsis, a las 18.30 Hispano Parlantes,
a las 19.15 Alfójale que colea, a las 20.
Teocharidis-Grinistein, a las 20.45 Himeneo
Himalaya, a las 21.30 Ticios Clos, a las 22.15
Hermanas putativas y a las 23 Sodoma; el
sábado 13 a las 14, Un circo para imaginar,
a las 15 La tragicomedia selvática, a las 18.30 El corso, a las 19.15 Me importa un Robledo, a las 20. Pierrock, a las 20.45 Mujer
divina, a las 21.30 El descueve, a las 22.15 Rabir Cabaret y a las 23 Sueños y obsesiones,
el domingo 14 a las 14 La familia Nanfigueta,
a las 15 Rosalia y Rosendo, a las 16 Rock in
concert, a las 17 La bella y la bestia, a las
18.30 QEPD, a las 19.15 La Triunvirata, a las
20 Teocharidis-Grinistein, a las 20.45 Rockefeller en el Lejano Oeste, el lunes 15 a las 14
Rultio y Violeta, a las 15 La tragicomedia selvática, a las 18 16 Tieres y noticias, a las 17 Mixtratos, a las 18.30 Azulunala, a las 19 15 Desesperadamente Armando, a las 20.45 Roke
de uma noche de verano y a las 20.45 Roke
cabaret; el martes 16 a las 14 Con leche y
azulear, a las 15 Los Carconeros, a las 16 Bastián y
Bastiana, a las 18.30 Hispano Parlantan 18 las 16 Los Carconeros, a las 16 Rock in Caparer; el martes lo a las 14 Con teche y azúcar, a las 15 Los Cartononeros, a las 16 Bastián y Bastiana, a las 18.30 Hispano Parlantes, a las 19.15 Pierrock y a las 20 hermanas putativas; el miércoles 17 a las 14 La familia Narigueta.

Bean

LA CARPA FERIA DE ESPECTACULOS

JUEVES

Carpa Grande 14,00 Un Circo Para Imaginar

16,10 Rock In Concert 18,00 Rockefeller en el Lejano Oeste 20.15 Sueños de Una Noche

Carpa Chica

15.00 Los Cartooneros 17.00 Un Tal Lucas 19.20 La Triunvirata 21,30 Mujer Divina

de Verano

Al Aire Libre

14,00 Up Circus

VIERNES 12

Carpa Grande

14,00 Rulito y Violeta 15,50 Títeres y Noticias 17,40 Hispano Parlantes 19,30 Teocharidis - Grinstein

Troncoso 21,45 Triciclos Clos 23,25 Sodoma

Carpa Chica

14,55 Rosalía y Rosendo 16,45 Locas Historias 18,25 Aflojale que Colea

20,50 Himeneo Himalaya 22,30 Hermanas Putativas

Al Aire Libre

14,00 Up Circus

5 AL 21 DE JULIO A.Gallardo y Warnes DE 14 A 23 HS.



WETROPOLIS

SABADO 16 Carpa Grande

14,00 Un Circo para Imaginar 16,00 Titeres y Noticias 18,00 El Corso

19,45 Pierrock 21,25 Sodoma 23,00 Sueños y Ceremonias Carpa Chica

15,00 La Tragicomedia

Selvática 17,00 Todo de a dos 19,10 Me importa un Robledo 20,30 Mujer Divina 22,00 Rabitt Cabaret

Al Aire Libre

14,00 Up Circus 15,00 Los Herejes de la Plaza

DOM NGO 14

Carpa Grande

14,00 La Familia Narigueta 16,00 Rock In Concert 18,00 Q.E.P.D. 20,00 Teocharidis - Grinstein Troncoso

Carpa Chica

15,00 Rosalía y Rosendo 17,00 La Cebolla Mágica y la Semilla de la Amistad 19,00 La Triunvirata 21,20 Rockefeller en el Lejano Oeste

Al Aire Libre

15,00 Gigantes y Payasos 16,00 Los Herejes de la Plaza